



Geocaching - moderne Schnitzeljagd · modern-day treasure hunt

Was ist Geocaching?

Geocaching ist eine Art moderne Schnitzeljagd, bei der „Schätze“ – Caches oder Geocaches genannt – versteckt werden. Die Geokoordinaten der Verstecke werden im Internet veröffentlicht, so dass diese mit einem GPS-Gerät oder Smartphone gefunden werden können. Die Caches bestehen üblicherweise aus einem Behälter und einem Logbuch, in dem sich die erfolgreichen Finder eintragen können. Von einer Geotour spricht man, wenn sich mehrere Caches einem bestimmten Thema widmen. In Falle der „Internationalen Ge(o)heimnisse in der Region Hannover“ sind unzählige Orte, die die Stadt und Region Hannover mit der ganzen Welt verbinden, der rote Faden der Geotour.

Mehr dazu erfahren Sie unter:
www.hannover.de/geoheimnisse und www.geocaching.com

What is geocaching?

Geocaching is a kind of modern-day treasure hunt in which the hidden treasure is referred to as a 'cache' or 'geocache'. The geographic coordinates of these cache sites can be viewed on the Internet, enabling them to be found with a GPS receiver or smartphone. The caches generally consist of a container and a log book in which successful finders can enter their details.

The term 'geotour' is used when several caches are thematically connected. 'International geocaching mysteries in the Hannover region' is a geotour whose theme is the countless places that link the city and region of Hannover with the whole world.

Find out more at:
www.hannover.de/geoheimnisse and www.geocaching.com

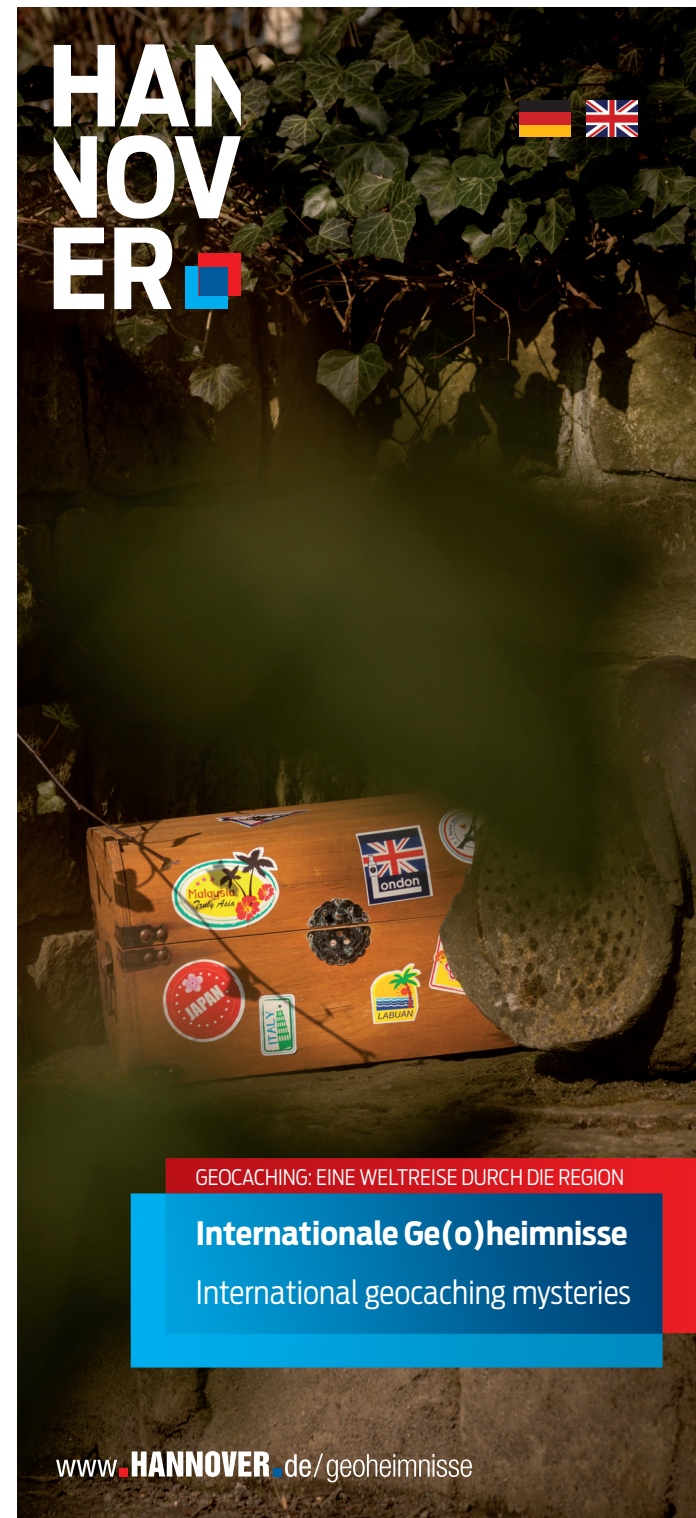


In der Mitte Europas · in the centre of Europe



www.HANNOVER.de/geoheimnisse

Impressum
 Herausgeber: Hannover Marketing und Tourismus GmbH, Vahrenwalder Str. 7, 30165 Hannover, E-Mail: info@hannover-marketing.de, V.i.S.d.P.: Hans Christian Nolte | Redaktion: Maike Scheunemann | Konzeption und Realisation: GeheimPunkt GmbH | Text: www.con-bt.de | Gestaltung: www.team-hildebrandt.de | Fotos: www.ninaweymann.de, Michael Thomas, COPTOGRAP(www.coptograph.com) | Druck: Druckerei Mantow GmbH | Auflage: 20.000 Exemplare | Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten | Stand: Juni 2015



www.HANNOVER.de/geoheimnisse



Hannover Airport

Eine Weltreise durch die Region

Von den Niederlanden über die Schweiz bis nach Japan und China: Mit uns lernen Sie in ein paar Stunden die ganze Welt kennen. Ihren Reisepass können Sie jedoch ganz getrost zu Hause lassen, denn natürlich gilt es auch bei dieser Geotour, Ge(o)heimnisse innerhalb der Region Hannover zu entdecken. Für jede Menge internationales Flair sorgen dabei Verstecke an Orten, die Stadt und Region mit der Welt verbinden: Beispielsweise der internationale Airport Hannover, das größte Messegelände der Welt oder die Herrenhäuser Gärten, die Jahr für Jahr Kulisse des Internationalen Feuerwerks Wettbewerbs sind. Auch der beliebte Maschpark hinter dem Neuen Rathaus ist Teil der neuen Tour – als „Park der Partnerstädte“ Hannovers verbirgt er ebenfalls globale Ge(o)heimnisse. Mehr wird noch nicht verraten.

Globetrot your way through our region

From the Netherlands and Switzerland to Japan and China: with us you can see the whole world in just a few hours. But you can leave your passport at home, because this 'geotour' involves exploring mysteries within the Hannover region.

The caches, hidden in places that link the city and surrounding region with the whole world, have a distinctly international flavour: examples are Hannover's international airport, the world's largest exhibition centre and the Herrenhausen Gardens, which every year form the backdrop to the International Fireworks Competition. That's all we're revealing – for now!



Park der Partnerstädte · Twin Towns' Park

Und so funktioniert die Schatzsuche:

Insgesamt warten 12 „Internationale Ge(o)heimnisse in der Region Hannover“ darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Die „Ge(o)heimnisse in der Region Hannover“-Touren sind so aufgebaut, dass sie allen Schatzsuchern Spaß bieten: sowohl Besuchern, die nur einmal auf Schatzsuche gehen, als auch Einwohnern unserer Region, die häufiger Ge(o)heimnisse entdecken möchten. Alle Caches sind an sicheren Orten versteckt und daher ohne Gefahr zu erreichen – für Schatzfinder jeden Alters. Details dazu finden Sie auch in der jeweiligen Cache-Beschreibung im Internet.

Für diese Weltreise wünschen wir Ihnen:

Viel Spaß! ...lots of fun! Bon amusement ! Pásalo bien! Buon divertimento!

祝大家玩儿得尽兴

This is how the treasure hunt works:

In total, 12 'International geocaching mysteries in the Hannover region' are waiting to be discovered by you.

The 'Geocaching mysteries in the Hannover region' tours are designed to be fun for all treasure seekers: both 'one off' hunters and locals who want to keep coming back for more. All caches are hidden in 'safe places' in every sense of the word, and can be accessed without any risk by participants of all ages. You'll find details in the online description for each cache.

So, on this special world tour, we wish you ...

Viel Spaß! ...lots of fun! Bon amusement ! Pásalo bien! Buon divertimento!

祝大家玩儿得尽兴



Herrenhäuser Gärten · Royal Gardens of Herrenhausen

Werden Sie Schatzfinder!

Um die „Ge(o)heimnisse in der Region Hannover“ zu lüften, brauchen Sie nur wenige Utensilien:

- ein GPS-Gerät oder ein Handy/Smartphone mit GPS-Funktion
- die Daten der Geocaches, die Sie auf www.hannover.de/geoheimnisse oder auf www.geocaching.com finden
- bequeme Kleidung und festes Schuhwerk
- „Spezial-Utensilien“, wie beispielsweise Nadel, Tesafilm oder Taschenlampe, die sich in jedem Haushalt finden lassen; Hinweise auf diese und weitere eventuell zusätzlich benötigte Utensilien finden Sie in der Internetbeschreibung des jeweiligen Caches

Alles vorhanden? Na dann: Viel Spaß mit den „Internationalen Ge(o)heimnissen in der Region Hannover“!

How to be a treasure hunter

To solve the 'Geocaching mysteries in the Hannover region', all you'll need are:

- a GPS device or mobile phone / smartphone with GPS function;
- the data for the geocaches, which can be found at www.hannover.de/geoheimnisse or at www.geocaching.com;
- comfortable clothing and sturdy footwear;
- non-specialist equipment found in every household, such as pins, sellotape or a torch; these requirements are given in the Internet description for a given cache.

Have you got all you need? Then off you go! Have fun with the 'International geocaching mysteries in the Hannover region'!